

tions, the uncommitted balances held by them, and the need for the retention of any reserves to meet unforeseen requests from governments;

(e) Unallocated funds remaining in the Special Account from the first financial period after establishment of the Special Reserve Fund shall be available for allocation by the Technical Assistance Board in the second financial period.

401 (XIII). Technical and financial assistance to Libya

*Resolution of 6 September 1951*¹³⁹

The Economic and Social Council,

Mindful of the special responsibility of the United Nations for the future of Libya,

Having taken note of General Assembly resolution 398 (V) asking the Economic and Social Council, among other things, to consider the independent State of Libya as eligible to continue to receive technical assistance in such form as it may request from the expanded programme of the United Nations, and of the provision of General Assembly resolution 387 (V) urging that the Council, the specialized agencies and the Secretary-General extend to Libya, in so far as they may be in a position to do so, such technical and financial assistance as it may request, in order to establish a sound basis for economic and social progress,

Noting further that further steps are being considered by administering and other governments to aid Libya so as to establish its financial viability,

1. *Requests* the Technical Assistance Board to continue to grant Libya technical assistance at its request, after its independence has been achieved and before it has become a Member of the United Nations or of a specialized agency participating in the expanded programme, under such arrangements as may be appropriate in view of the economic and administrative conditions prevailing during the initial period of Libya's independence;

2. *Takes note with appreciation* of the report¹⁴⁰ by the Secretary-General on the provision of technical assistance to Libya by the United Nations and the specialized agencies, in accordance with General Assembly resolutions 387 (V) and 389 (V); and

3. *Transmits* the report to the sixth session of the General Assembly, together with the records¹⁴¹ of the proceedings of the Council on this subject.

¹³⁹ See 539th meeting of the Council.

¹⁴⁰ See document E/2042.

¹⁴¹ See *Official Records of the Economic and Social Council, Thirteenth Session, 539th meeting.*

disponibles et à recevoir, des demandes d'assistance technique reçues qui sont du domaine des diverses organisations participantes, des soldes non engagés que celles-ci détiennent, et de la nécessité de réserver des sommes suffisantes pour faire face aux demandes imprévues que pourraient formuler des gouvernements;

e) Les crédits non alloués restant au compte spécial à l'issue du premier exercice financier pourront, après la constitution du fonds spécial de réserve, être alloués par le Bureau de l'assistance technique au cours du deuxième exercice financier.

401 (XIII). Assistance technique et financière à la Libye

*Résolution du 6 septembre 1951*¹³⁹

Le Conseil économique et social,

Conscient de la responsabilité spéciale qui incombe à l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne l'avenir de la Libye,

Ayant pris acte de la résolution 398 (V) de l'Assemblée générale qui invite notamment le Conseil économique à considérer que l'Etat indépendant de Libye sera en droit de continuer à bénéficier d'une assistance technique sous la forme qu'il pourra demander dans le cadre du programme élargi de l'Organisation des Nations Unies; ayant également pris note de la résolution 387 (V) de l'Assemblée générale invitant instamment le Conseil, les institutions spécialisées et le Secrétaire général à fournir à la Libye, dans toute la mesure de leurs moyens, l'assistance technique et financière qu'elle pourra demander pour créer les conditions nécessaires au progrès économique et social du pays,

Ayant pris note également du fait que les gouvernements des Puissances administrantes et d'autres Etats ont mis à l'étude des mesures complémentaires en vue d'aider la Libye à établir ses finances sur des bases viables,

1. *Prie* le Bureau de l'assistance technique de continuer à fournir à la Libye l'assistance technique qu'elle pourra demander après être devenue indépendante et avant d'être devenue membre de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée participant au programme élargi, en vertu de tous arrangements appropriés eu égard à la situation existant dans les domaines économique et administratif pendant la période initiale de l'indépendance de la Libye;

2. *Prend acte avec satisfaction* du rapport¹⁴⁰ du Secrétaire général sur l'assistance technique fournie à la Libye par l'Organisation des Nations Unies et par les institutions spécialisées conformément aux résolutions 387 (V) et 389 (V) de l'Assemblée générale; et

3. *Transmet* ce rapport à l'Assemblée générale pour sa sixième session, en y joignant les comptes rendus des débats du Conseil sur ce sujet¹⁴¹.

¹³⁹ Voir la 539^e séance du Conseil.

¹⁴⁰ Voir le document E/2042.

¹⁴¹ Voir *Procès-verbaux du Conseil économique et social, Troisième session, 539^e séance.*